HŰTŐGÉP - MÉLYHŰTŐ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PC 174 EW
PC 174 EX

PCI 174 DW
PCI 174 DX

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Revízió 01/2024

TARTALOM

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK....2
2. RÉSZ: TELEPÍTÉSI SZABÁLYOK....13
3. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK JELLEMZÉSE....19
4. RÉSZ: ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK....20
5. RÉSZ: KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS....23
6. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS....26
7. RÉSZ: TERMÉKINFORMÁCIÓS ADATLAP....29

CE A készülék tesztelése az EU vonatkozó, érvényes szabványai szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unió elektromos készülékek használatára vonatkozó biztonsági szabványainak.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

1. RÉSZ: BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1.1 Általános biztonsági figyelmeztetések



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL. ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKKEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

● **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

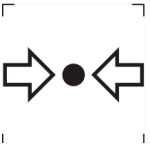
● **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.

● **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NE TÁROLJON EBBEN A KÉSZÜLÉKBEN ROBBANÁSVESZÉLYES ANYAGOKAT, MINT PÉLDÁUL AEROSZOLOK, GYÚLÉKONY HAJÓANYAGÚ PERMETEK.



ISO 7000-1701 (2004-01)
A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:
– KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
– FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
– REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
– CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRÉNY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

● VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT:
TŰZVESZÉLY/GYÚLÉKONY ANYAGOK!

IZOBUTÁN HŰTŐGÁZT TARTALMAZ

R600A

HŰTŐKÖZEG
A HŰTŐKÖRBEN KERINGŐ IZOBUTÁN (R600A) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600A) GYÚLÉKONY.

- **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRÉNYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.

A  JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK
A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:
- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.
A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.
A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.



ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.
5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRÉNY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSÉGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSÉG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRÉNYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

● NE TÁROLJON GYÚLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
● NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
● A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
● NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
● NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAPON.
● A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.
● SZIGORÚAN KÖVETÉSE KELL A GYÁRTÓ KÉSZÜLÉKTÁROLÁSI AJÁNLÁSÁT. LÁSD A MEGFELELŐ TÁROLÁSI UTASÍTÁSOKAT.
● NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
● NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

● NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
● ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
● A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
● NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
● NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
● A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
● NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
● A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZEKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

SZERELÉS
FONTOS!

- A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.
- SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.
- CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.
- A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- A KÉSZÜLÉK HÁTLAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.
- NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.
- SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.
- TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.
- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ BELSEJE AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT SZAGOT ÁRASZTHAT. EZ NORMÁLIS JELENSÉG. A SZAG ELTŰNIK, AMINT A KÉSZÜLÉK HŰTENI/FAGYASZTANI KEZD.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ CSATLAKOZTATÁSA ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A HÁLÓZATI FESZÜLTSÉG MEGFELEL A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEKNEK. KÉTSÉGEK ESETÉN FORDULJON SZAKKÉPZETT VILLANYSZERELŐHÖZ.
- A KÉSZÜLÉKET EGY MEGFELELŐ FESZÜLTSÉGŰ DUGALJHOZ KELL CSATLAKOZTATNI, SZAKSZERŰEN BESZERELT BIZTOSÍTÉKKAL ELLÁTVA.
- A HŰTŐSZEKRÉNYT/FAGYASZTÓT TILOS A SZABADBAN ELHELYEZNI VAGY ESŐNEK KITENNI.
- A HŰTŐSZEKRÉNYT/FAGYASZTÓT LEGALÁBB 50 CM TÁVOLSÁGRA KELL ELHELYEZNI A FŰTŐTESTEKTŐL, FŰTÉSCSÖVEKTŐL, GÁZVEZETÉKEKTŐL STB.
- HA A HŰTŐ-FAGYASZTÓ A FAGYASZTÓ MELLETT VAN ELHELYEZVE, AKKOR LEGALÁBB 2 CM TÁVOLSÁGOT KELL HAGYNI KÖZÖTTÜK.
- NE TEGYEN NEHÉZ TÁRGYAKAT A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ TETEJÉRE, NE FEDJE LE.
- A HŰTŐSZEKRÉNY/FAGYASZTÓ FELETT LEGALÁBB 100-150 MM ÜRES TÉRNEK KELL LENNIE.
- EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT, ÉS KIZÁRÓLAG ÉLELMISZER
- HŰTÉSÉRE/FAGYASZTÁSÁRA ALKALMAS. NEM ALKALMAS KERESKEDELMI HASZNÁLATRA VAGY ÉLELMISZEREKTŐL ELTÉRŐ ANYAGOK TÁROLÁSÁRA. A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A KÉSZÜLÉK NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ KÁROKÉRT.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Az EU-szabványhoz

A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
Az élelmiszer-szennyeződés megelőzése érdekében kérjük, kövesse a következő utasításokat:

- Az ajtó hosszabb időre történő kinyitása a készülék belső hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja.
- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerrel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.
- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 órán keresztül nem használták azokat; öblítse át a vízellátáshoz csatlakoztatott vízhálózatot, ha 5 napon át nem használta a vizet. (**1. megjegyzés**) (*)
- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerekkel, illetve ne csöpögjenek rájuk.
- A kétcsillagos fagyasztótér fagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkockák tárolásához és készítéséhez alkalmas. (**2. megjegyzés**)(*)
- Az egy-, kettő - és háromcsillagos részek nem használhatók friss élelmiszer lefagyasztásához. (**3. megjegyzés**) (*)
- 4 csillagos rekesz nélküli készülékekhez: Ez a készülék nem alkalmas ételek fagyasztására. (**4. megjegyzés**) (*)
- Ha a készülék hosszabb ideig üresen marad, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki és szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtót, ami megakadályozza a penész kialakulását a készülékben.

Megjegyzések - 1,2,3,4: Győződjön meg róla, hogy az adott fagyasztótér típusára alkalmazható-e.
(*): Ez a funkció a megvásárolt modelltől függően változik.

****	„4 csillagos" jelzés: fagyasztótér -18°C-on vagy az alatt, és képes bizonyos mennyiségű élelmiszer gyors lefagyasztására
***	„3 csillagos" jelzés: fagyasztótér -18 °C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten
**	„2 csillagos" jelzés: fagyasztótér z -12 °C-on vagy alacsonyabb hőmérsékleten
*	„1 csillagos" jelzés: fagyasztótér -6 °C-os célhőmérséklettel és tárolási feltételekkel

FIGYELEM
Nem ajánlott a termék használata A/GFCI funkciójú aljzatokkal vagy főkapcsolókkal, amely téves kikapcsolást okozhat.
1. Indításnál nem jelent biztonsági kockázatot.
2. Ha a kikapcsolás tartós, ajánlott kicserélni az aljzatokat vagy az A/GFCI funkció nélküli főkapcsolót.

VIGYÁZAT
Gyermekek beszorulásának veszélye. A készülék ártalmatlanítása előtt:
> Szerelje le a készülék ajtaját.
> Hagyja a polcokat a helyükön, hogy a gyerekek ne tudjanak könnyen bemászni.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

2. RÉSZ: TELEPÍTÉSI SZABÁLYOK

Üzembe helyezés előtt

Távolítsa el a külső és belső csomagolást, a külső felületet gondosan törölje át egy puha, száraz ruhával, a belső felületet pedig egy nedves, kicsavart ruhával.

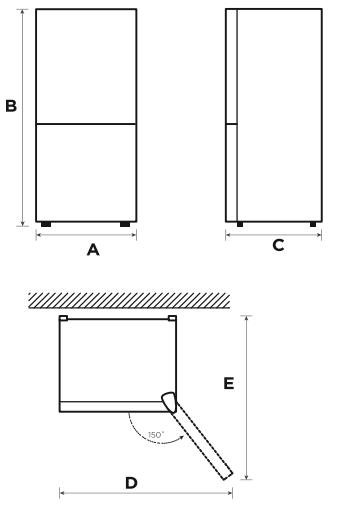
Ne helyezze a készülékszekrényt szűk mélyedésbe vagy hőforrás, közvetlen napfény vagy nedvesség közelébe. Biztosítsa a szabad légáramlást a készülékváz körül.

Gondoskodjon a szabad légkeringésről a készülékház körül.
A telepítésnél ügyeljen arra, hogy a készülék mindkét oldalán 10 cm, a hátuljánál 10 cm, a készülék felett pedig 10 cm teret hagyjon.

A készülék csatlakoztatása előtt az áramforráshoz győződjön meg arról, hogy a készülék címtábláján feltüntetett feszültség megegyezik az otthonában lévő feszültséggel.
Más feszültségek károsíthatják a készüléket.

A készüléket földelni kell. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő esetleges károkért.

A helyigény ábrázolása

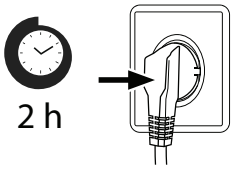


A	B	C	D	E
470	1500	511	965	1038

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A készülék csatlakoztatása

Beszerelés után hagyja állni 2 óránál hosszabb ideig a terméket a bekapcsolás előtt, különben csökken a hűtési teljesítmény vagy károsodik a termék.



Hagyja a készüléket 24 órán át üresen működni, hogy a belső tér megfelelő hőmérsékletre hűljön.

FIGYELEM
A készüléket mindig külön aljzathoz kell csatlakoztatni, amelynek feszültsége megfelel a típusjelzésnek. A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen beszorulva vagy megsérülve.

Környezeti hőmérséklet

A klímaosztálytól függően ezt a készüléket az alábbi táblázatban megadott környezeti hőmérsékleten történő használatra tervezték.
Előfordulhat, hogy a termék az adott tartományon kívüli hőmérsékleten nem működik megfelelően.
A klímaosztály a termék címkéjén található.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

Ha kétségei vannak a beszereléssel kapcsolatban, kérjük, forduljon az eladóhoz, az ügyfélszolgálatunkhoz vagy a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.

FIGYELEM
A készülék hűtési teljesítményét és energiafogyasztását befolyásolhatja a környezeti hőmérséklet, az ajtónyitás gyakorisága és a készülék elhelyezése. Szükség szerint módosítani lehet a hőmérséklet-beállításokat.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása (opcionális)

A zsanérkészletben található alkatrészek:

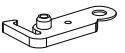


Baloldali ütköző (2)



Alátét

Az ajtóra már felszerelt alkatrészek (a mellékeltek szerint):



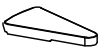
Jobboldali ütköző



Jobboldali ütköző csavarja



Nyílásfedél (2)



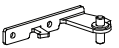
Felső zsanérfedél



Felső zsanér csavarok



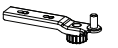
Felső zsanér



Középső zsanér



Középső zsanér csavarok



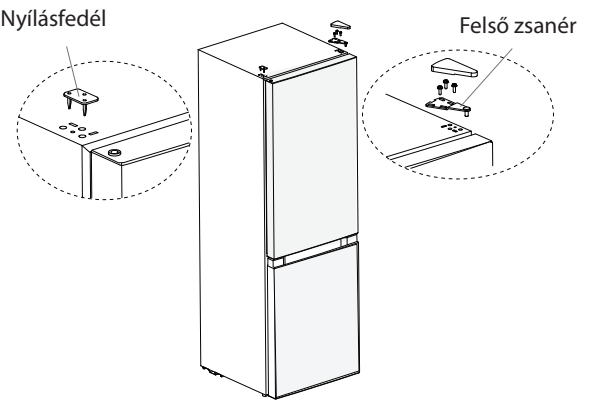
Alsó zsanér



Szintezőláb

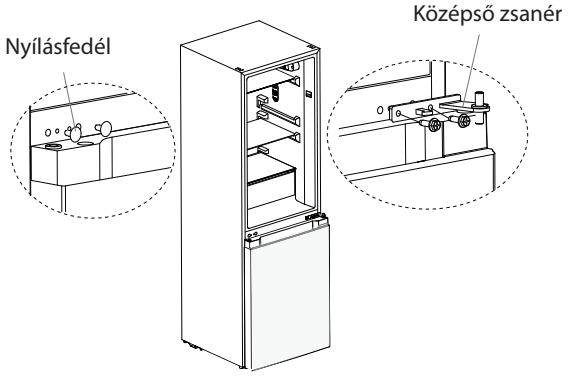
Lépések:

1. Kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az összes tárgyat az ajtórekeszből.
2. Vegye le a felső zsanér fedelét, majd távolítsa el a felső zsanér csavarjait, a felső zsanért és a másik oldalon rögzített nyílásfedelet.

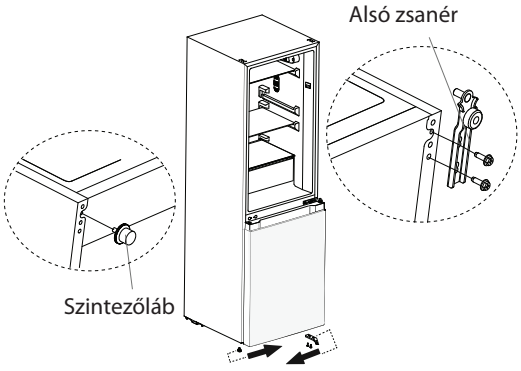


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

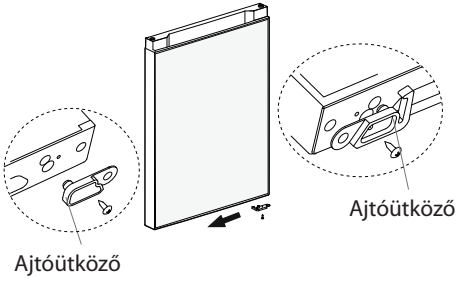
3. Szerelje le a hűtőszekrény ajtaját, a középső zsanért és a nyílásfedeleket.



4. Szerelje le a fagyasztó ajtaját, távolítsa el az alsó zsanért és a másik oldalon lévő szintezőlábat.
5. Cserélje fel a szintezőláb és az alsó zsanér rögzített helyzetét, majd rögzítse őket újra.

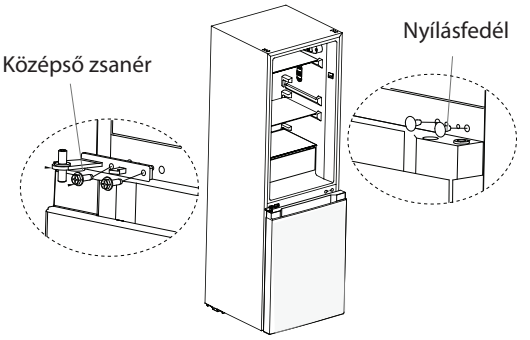


6. Távolítsa el a hűtőtér ajtajának és a fagyasztótér ajtajának alsó burkolatához rögzített csavarokat és ütközőket.
7. Vegye ki az ütközőt a mellékelt műanyag zacskóból, rögzítse az ütközőt a hűtőtér ajtajának és a fagyasztótér ajtajának alsó burkolatának másik oldalán lévő csavarokkal.

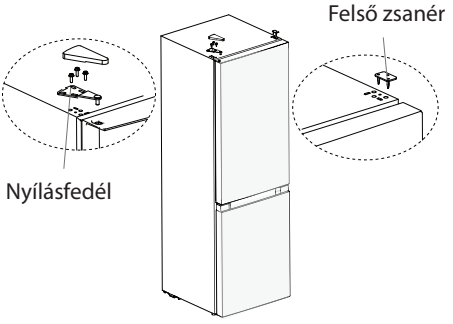


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

8. Helyezze fel a fagyasztótér ajtaját felülről lefelé, vegye ki az alátétet a mellékelt műanyag zacskóból, és illessze azt a fagyasztótér ajtajának másik oldalán lévő tengelynyílásra.
9. Rögzítse a középső zsanért csavarokkal és szerelje fel a 2 nyílásfedelet.



10. Illessze a hűtőtér ajtaját a középső zsanérra, szerelje fel a felső zsanért a másik oldalra, rögzítse a zsanérfedelet a felső zsanérra, és rögzítse a nyílásfedelet az alábbi képeken látható módon.



FIGYELEM
Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Szintezőlábak

A rezgések elkerülése érdekében a készüléknek vízszintesnek kell állnia.
Szükség esetén állítsa be a szintezőlábakat az egyenetlen padlók kiegyenlítésére.
A készülék elejének kissé magasabbnak kell lennie, mint a hátuljának, hogy a készülék ajtaját könnyebb legyen bezárni.
A szintezőlábak könnyen elforgathatók a készülékház enyhe megdöntésével.
A készülék felemeléséhez fordítsa el a szintezőlábakat az óramutató járásával szemben, a leengedéshez az óramutató járásának irányában.

Izzócsere

A LED izzók cseréjét vagy karbantartását a gyártónak, a márkaszerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell elvégeznie.

A tápkábel (vagy a dugó) csatlakoztatása után az elektromos aljzathoz várjon 2-3 órát az élelmiszer behelyezésével a készülékbe. Ha a készülék teljes lehűlése előtt helyezi be az élelmiszert, az megromolhat.

A készülék áthelyezés

1. Ürítse ki teljesen a készüléket.
2. Húzza ki a hálózati dugót, dugja be és rögzítse a készülék hátulján vagy tetején lévő kampóhoz a hálózati dugó számára.
3. Ragassza le az mozgó alkatrészeket, mint a polcok és ajtók, hogy megakadályozza azok leesését a készülék mozgatásakor.
4. A készüléket kettőnél több emberrel óvatosan mozgassa. Hosszabb távú szállítás esetén tartsa a készüléket függőleges helyzetben.

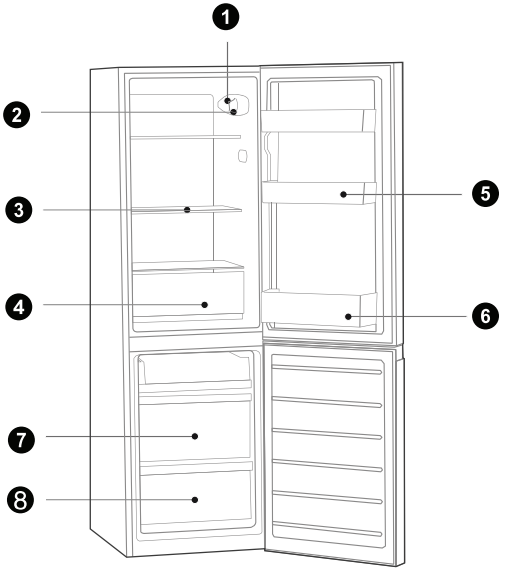
Energiatakarékossági tippek

Ne helyezze a készüléket tűzhely, radiátor vagy más hőforrás közelébe. Ha a környezeti hőmérséklet magas, a kompresszor gyakrabban és hosszabb ideig fog működni, ami megnövekedett energiafogyasztást eredményez.
Gondoskodjon megfelelő szellőzésről a készülék alján, a készülék oldalain és a készülék hátulján.
Kérjük, vegye figyelembe a "Telepítés" fejezetben megadott távolsági méreteket is.
A fiókok, polcok és állványok elrendezése a termékáttekintés szerint a leghatékonyabb energiafelhasználást biztosítja, és ezt a lehető legnagyobb mértékben meg kell tartani.
Nagyobb tárolóhely kialakításához (pl. nagyméretű hűtött/fagyasztott áruhoz) a középső fiókok és polcok kiemelhetők. A felső és alsó fiókokat és polcokat szükség esetén utoljára kell eltávolítani.
Az egyenletesen töltött hűtő/fagyasztó rekesz hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.
Hagyja kihűlni a forró ételt, mielőtt a hűtőszekrénybe/fagyasztórekeszbe helyezi. A már lehűlt ételek növelik az energiahatékonyságot.
Hagyja a fagyasztott élelmiszereket felolvadni a hűtőtérben. A fagyasztott élelmiszerek lehűtése csökkenti a hűtőtér energiafogyasztását, és így növeli az energiahatékonyságot.
A hőmérséklet-emelkedés minimalizálása érdekében csak a szükséges ideig nyissa ki az ajtót. Az ajtó rövid időre történő kinyitása és megfelelő becsukása csökkenti az energiafogyasztást.
A hőmérsékletnek a szükségesnél nem alacsonyabbra történő beállítása hozzájárul az optimális energiafelhasználáshoz.
A készülék ajtótömítésének tökéletesen épnek kell lennie, hogy az ajtó megfelelően záródjon, és ne növelje szükségtelenül az energiafogyasztást.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

3. RÉSZ: A KÉSZÜLÉK RÉSZEINEK JELLEMZÉSE

Egyes részek és funkciók



1 LED izzó
2 hőmérséklet-szabályozó
3 Polc
4 Zöldség-és gyümölcsfiók
5 Kis ajtórekesz
6 nagy ajtórekesz
7 Felső fagyasztófiók
8 Alsó fagyasztófiók

> A leghatékonyabb energiafelhasználáshoz minden belső tartozékot, például a rekeszeket, fiókokat, polcokat és jégkockatartót a gyártó által megadott helyzetben kell hagyni.
> Ezt a hűtőkészüléket önállóan kell beszerelni, és nem használható beépített készülékként. Ellenkező esetben csökkenhet a teljesítmény és a készülék élettartama, és a gyártó nem nyújt alapvető garanciát a készülékre.

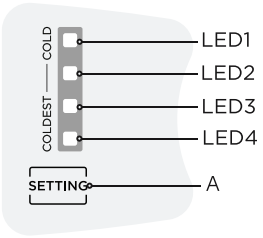
FIGYELEM
Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

4. RÉSZ: ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

A készülék használata és funkciói

Elektronikus hőmérséklet-szabályozás



Vezérlőgomb
A A hűtőtér hőmérsékletének beállítása

Kijelző
1. LED 1 : 8°C
2. LED 2 : 6°C
3. LED 3 : 4°C
4. LED 4 : 2°C

Megjelenítés
> A készülék első bekapcsolásakor a kijelző 3 másodpercre megjelenik, majd a készülék a 2. beállítás szerint működik (3. LED jelző világít).
> Hiba esetén a megfelelő LED jelző villog.
> Normál működés esetén a hűtőtér aktuális hőmérsékleti beállítását mutatja.

Hibakód	A hiba jellemzése
2. LED jelző /4. LED jelző villog	Hűtőtér hőmérséklet-érzékelőjének hibája
3. LED jelző /1. LED jelző villog	Környezeti hőmérséklet-érzékelő hibája
1. LED jelző /2. LED jelző /4. LED jelző villog	A leolvasztás-érzékelő hibája a hűtőtérben

Hőmérséklet beállítása
Az „A" hőmérséklet-beállító gomb minden egyes megnyomásakor a hőmérséklet-beállítás egyszer módosul. Ha a hőmérséklet beállítása befejeződött, a készülék 30 másodperc múlva a beállított értéknek megfelelően működik.
A beállítási eljárás a következő:



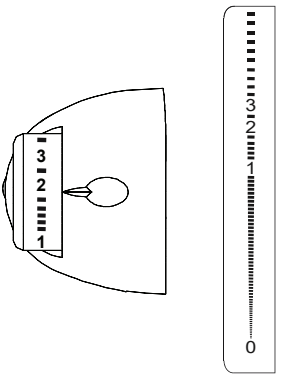
Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Gyorsfagyasztás mód
Tartsa lenyomva a hőmérséklet-beállító gombot 5 másodpercig, 30 másodperc múlva a készülék gyorsfagyasztás módba kapcsol, és a 3. és 4. LED jelző egyszerre világít.
40 óra gyorsfagyasztás módban való működés után vagy a beállítási gomb megnyomása után a gyorsfagyasztás mód befejeződik, és a készülék visszatér az előző beállításra.

Gyorshűtés mód
Tartsa lenyomva a hőmérséklet-beállító gombot 5 másodpercig, 30 másodperc múlva a készülék gyorshűtés módba kapcsol, és az 1. LED és a 2. LED jelző egyszerre világít.
6 óra gyorshűtés módban való működés után vagy a beállítási gomb megnyomása után a gyorshűtés mód befejeződik, és a készülék visszatér az előző beállításra.
Ajánlott beállítás: 4 °C hűtőtér és a 3. LED-jelző világít az ajánlott beállításnál.

FIGYELEM
A gyorsfagyasztás funkciót úgy tervezték, hogy megőrizze a fagyasztórekeszben tárolt élelmiszer tápértékét. A lehető legrövidebb idő alatt képes lefagyasztani az élelmiszert. Egyszerre nagy mennyiségű élelmiszer lefagyasztása esetén javasoljuk, hogy a felhasználó kapcsolja be a gyorsfagyasztás funkciót, és tegye be az ételt. A fagyasztótérben megnő a fagyasztási sebesség, ami gyorsan lefagyasztja az ételt, hatékonyan megőrzi az élelmiszer tápértékét és megkönnyíti a tárolást.

Mechanikus hőmérséklet-vezérlés



> Fordítsa a hőmérséklet tárcsát "**3**" állásba, a hűtőtér belső hőmérséklete csökken.
> Fordítsa a hőmérséklet tárcsát "**1**" állásba, a hűtőtér belső hőmérséklete emelkedik.
> A vezérlőn lévő betű csak a hőmérsékleti szintet jelzi, de nem egy adott hőmérsékletet, a "**0**" azt jelenti, hogy a készülék nem működik.

Megjegyzés:
Módosítsa és használja a beállítást „**1**“ és „**3**“ között.

FIGYELEM
A tényleges kezelőpanel modellről modellre változhat.
Állítsa be és használja az "1" és "3" közötti beállítást. Ha a beállítás a "3" beállítási szint felett van, a hűtőtér belső hőmérséklete nagyon alacsony lesz, ezért nem javasolt a használata.
A leghidegebb fokozatban rövid idő alatt gyorsan megfagyhat az élelmiszer. Egyszerre nagy mennyiségű élelmiszer lefagyasztása esetén, ajánlott a leghidegebb fokozat beállítása 12 órával az étel behelyezése előtt. Az étel gyors lefagyasztása után állítsa vissza a hőmérsékletszintet a normál tartományba.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Élelmiszer tárolása

Fagyasztótér
A fagyasztótér az ételek alacsony hőmérsékletű fagyasztására, fagyasztott ételek hosszú távú tárolására és jégkockák készítésére szolgál.
Figyeljen a fagyasztórekeszben található csillagokra (4 csillag, 2 csillag és 1 csillag) és a fagyasztott élelmiszer tárolási idejére.
Ne tegyen egymás mellé friss és fagyasztott élelmiszert. A fagyasztott élelmiszer felolvadhat.
Ha nagy mennyiségű friss élelmiszert (például húst, halat vagy apróra vágott húst) fagyaszt le, akkor azokat ossza fel behelyezés előtt több kis darabra, hogy gyorsan lefagyaszthatóak és könnyen kivehetők legyenek.
Tartsa be az élelmiszer-gyártók által ajánlott tárolási időt a csomagolás szerint, és ha nincs információ a csomagoláson, az élelmiszert a vásárlástól számított három hónapnál tovább ne tárolja lefagyasztva.
Fagyasztott élelmiszer esetén győződjön meg arról, hogy azt megfelelő hőmérsékleten fagyasztották le, és a csomagolás ép.
A fagyasztott élelmiszert megfelelő egyedi tárolóedényekben kell tárolni, hogy a szomszédos élelmiszerek ne szennyeződjenek. A felolvasztott élelmiszert azonnal el kell fogyasztani, nem szabad újra lefagyasztani.
Hosszabb áramkimaradás vagy a készülék meghibásodása esetén vegye ki a tárolt fagyasztott élelmiszert, és ellenőrizze, hogy az még ehető-e, majd tárolja megfelelően hűvös helyen vagy egy másik készülékben.
Kiolvasztáshoz vegye ki az ételt a fagyasztórekeszből, és hagyja kiolvadni szobahőmérsékleten vagy a hűtőben.
Az élelmiszer gyors kiolvasztásához használhatja például a mikrohullámú sütő kiolvasztási funkcióját.
Ha csak a csomag egy részét szeretné kiolvasztani, vegye ki a szükséges részt, és azonnal zárja le a csomag többi részét. Így elkerülhető a "fagyási sérülés" és a megmaradt élelmiszereken kevésbé képződik fagy.

Hűtőtér
A páratartalom és a későbbi fagyképződés csökkentése érdekében soha ne tegyen folyadékokat lezáratlan tartályokban a hűtőtérbe.
A fagy hajlamos a párologtató leghidegebb részein koncentrálódni. A lezáratlan folyadékok tárolása azt eredményezi, hogy gyakrabban kell leolvasztást végezni.
Soha ne tegyen forró ételt a hűtőtérbe. Ezeket először szobahőmérsékleten kell lehűteni, majd úgy kell elhelyezni, hogy a hűtőtérben biztosítva legyen a levegő keringése.
Az élelmiszerek vagy az élelmiszer-tartályok nem érhetnek a hűtőtér hátsó falához, mert odafagyhatnak a falhoz. Ne nyissa ki rendszeresen a hűtőszekrény ajtaját.
A hús és megtisztított hal (csomagolásban vagy műanyag fóliába csomagolva) a hűtőszekrényben 1-2 napig tárolható.
A csomagolatlan gyümölcs és zöldség a friss gyümölcs- és zöldségfiókban tárolható.

FIGYELEM
Túl nagy mennyiségű élelmiszer behelyezése működés közben, az áramellátáshoz való első csatlakoztatás után kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék fagyasztási hatékonyságát.

Tárolási idők és hőmérsékletek
Megjegyzés: A hosszú távú tárolás vagy a nem megfelelő fagyasztási hőmérsékleten történő tárolás az élelmiszer minőségének csökkenéséhez vagy romlásához vezethet, ami elpazarolt, ehetetlen és ételmérgezést okozó élelmiszereket eredményezhet. A minimális hőmérsékletnek a legtöbb esetben -18 °C-nak vagy annál alacsonyabbnak kell lennie.
Tartsa be az alábbiakban felsorolt maximális tárolási időket:

> Pörkölt, fagylalt, kolbász, kenyér: 2-6 hónapig.
> Hal, garnélarák, bárány, hús: 4-8 hónapig.
> Zöldség gyümölcs, baromfi, marhahús: 6-12 hónapig.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

5. RÉSZ: KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

FIGYELEM
A szokásos karbantartási munkálatok elvégzése előtt válassza le a készüléket a hálózatról. Várjon legalább 5 percet a készülék újraindítása előtt, mivel a gyakori indítás károsíthatja a kompresszort.
A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő mechanikus eszközöket vagy módszereket.
Ne próbálja meg saját maga megjavítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket. Javítás esetén forduljon szervizközpontunkhoz.
Évente legalább egyszer távolítsa el a készülék hátuljáról a port a tűzveszély és a megnövekedett energiafogyasztás megelőzéséhez.
Rendszeresen ellenőrizze az ajtótömítést, hogy nincs-e benne szennyeződés. Tisztítsa meg az ajtótömítést szappanos vízzel vagy hígított mosószerrel megnedvesített puha ruhával.
A készülék belsejét rendszeresen tisztítani kell a szagok elkerülése érdekében.
Egy puha ruhával vagy szivaccsal, két evőkanál szódabikarbónával és egy liter meleg vízzel tisztítsa meg a termék belsejét.
Ezután öblítse le vízzel és törölje szárazra.
Tisztítás után nyissa ki az ajtót, és hagyja természetes módon megszáradni, mielőtt bekapcsolja a készüléket.
A hűtőszekrény nehezen tisztítható részeit (mint a rések, sarkok) ajánlatos rendszeresen megtisztítani egy puha szövettel, puha kefével stb. Szükség esetén más eszközök (pl. vékony pálcikák) használata is megengedett a tisztításhoz annak érdekében, hogy a kérdéses részeken ne halmozódjanak fel a szennyeződések vagy baktériumok.
Törölje át a hűtőszekrény külső felületét meleg szappanos vagy mosogatóvízbe mártott puha szövettel, majd törölje szárazra.
Ne használjon kemény kefét, drótkefét, csiszoló szereket (p. fogkrémet), szerves hígítókat (pl. alkohol, aceton, banánolaj stb.), forrásban levő vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek megrongálhatják a hűtőszekrény felületét vagy a belső teret.
A forrásban levő víz és a szerves hígítószerek, pl. benzol hatására a készülék műanyag részei eltorzulhatnak vagy megsérülhetnek.



A tisztítás során ne öblítse le a készülék alkatrészeit közvetlenül vízzel vagy más folyadékkal a rövidzárlat elkerüléséhez, és hogy a folyadék ne befolyásolja az elektromos szigetelést.

VIGYÁZAT
Az indítás után a készüléknek folyamatos üzemben kell lennie. A készülék működését nem ajánlott megszakítani, különben az élettartam csökkenhet.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Leolvasztás

A hűtőtér kiolvadása teljesen automatikus
A hűtőkészülék működése során a hűtőtér hátsó részén kondenzvíz- vagy jégcseppek jelennek meg. Ez normális. A kondenzvizet vagy a jeget nem kell letörölni. A hátsó panel automatikusan leolvad. A kondenzvíz a kondenzátum-csatornába folyik, és a hűtőegységbe kerül, ahol elpárolog.

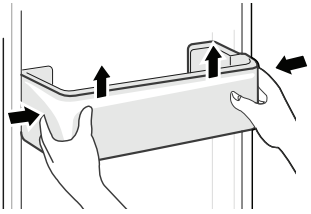
Megjegyzés: Tartsa tisztán a kondenzátum-csatornát és a leeresztőnyílást, hogy a kondenzátum ki tudjon folyni.

A fagyasztótér leolvasztása
A fagyasztótér nem olvad le automatikusan, különben a fagyasztott élelmiszer részben kiolvadna. Rendszeresen távolítsa el a fagyréteget.

VIGYÁZAT: Ne távolítsa el a fagyot vagy jeget késsel vagy hegyes tárggyal. Ez károsíthatja a hűtőközegcsöveket.

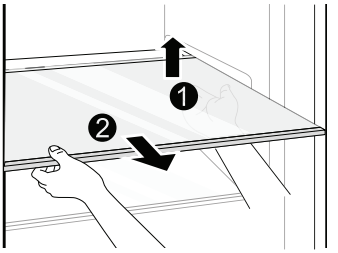
1. Vegye ki a fagyasztott élelmiszert, és helyezze ideiglenesen hűvös helyre.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaljból.
3. A leolvasztási folyamat felgyorsításához helyezzen tetszés szerint forró vizet tartalmazó edényt egy alátétre a fagyasztótérben.
4. Törölje le a kondenzvizet egy ruhával vagy szivaccsal.
5. Törölje szárazra a fagyasztóteret.
6. Csatlakoztassa a készüléket egy dugaljhoz és állítsa be a hőmérsékletszabályozó tárcsát az igényei szerint.
7. Helyezze vissza a fagyasztott élelmiszert a fagyasztórekeszbe.

Az ajtórekeszek tisztítása
A lenti képen látható irányjelző nyíl szerint mindkét kezével szorítsa meg a rekeszt és tolja felfelé a kiemeléshez.
A rekesz eltávolítása után a szerelési magasság az igényei szerint beállítható.

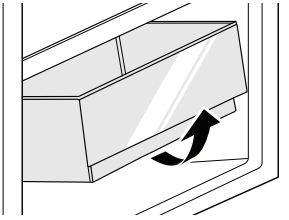


Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Az üvegpolc tisztítása
Mivel a hűtő legbelső részén, ahol a polcokkal érintkezik, van egy hátsó ütköző, emelje felfelé a polcokat, így ki lehet emelni azokat.
Állítsa be vagy tisztítsa meg a polcokat igényei szerint.



A zöldség- és gyümölcsfiók tisztítása
Ürítse ki a fiókot. Fogja meg a zöldség- és gyümölcsfiók fogantyúját, és húzza ki teljesen, amíg meg nem áll. Emelje meg és húzza ki a zöldség- és gyümölcsfiókot.



FIGYELEM
Eltérések: A technikai változások és a különböző modellek miatt a jelen kézikönyv egyes képei eltérhetnek az Ön modelljétől.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

6. RÉSZ: HIBAELHÁRÍTÁS

A következő egyszerű problémákat a felhasználó is megoldhatja. Ha a problémák nem oldódnak meg, hívja a szervizt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	• A tápegység nincs bekapcsolva, és a dugó nincs szilárdan behelyezve. • Alacsony feszültség, áramkiesés vagy az áramkör része kikapcsolt.	• Dugja be szilárdan a csatlakozódugót. • Ellenőrizze az áramellátást.
A lámpa nem világít.	• Nincs bekapcsolva a készülék. • Megsérült az izzó.	• Húzza ki és csatlakoztassa újra a kábelt. • Cserélje ki az izzót.
Megfagyott a gyümölcs vagy zöldség.	• Az étel a készülék hátsó részében van? A hátsó falnál a leghidegebb a hőmérséklet. • A gyümölcsöt és zöldséget a Fresh/Chill zónában tárolja.	• Ne tároljon olyan ételt a hűtőtér hátsó részében, amely könnyen megfagyhat. • A Fresh/Chill zóna csak hús/hal tárolására szolgál.
Túl hideg a készülék.	• Rosszul beállított hőmérséklet.	• Állítsa magasabbra a hőmérsékletet.
A kompresszor folyamatosan működik.	• Hosszú üzemidőt okozó magas környezeti hőmérséklet. • Túl sok étel behelyezése egyszerre. • Melegen behelyezett étel. • Túl gyakori ajtónyitás. • Vastag jégréteg képződött a belső térben.	• Normál jelenség. • Ne tegyen be túl sok ételt. • Várjon a behelyezéssel, amíg az étel kihűlt. • Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót. • Le kell olvasztani a készüléket.
Rosszul záródik az ajtó.	• Tárgyak ragadtak az ajtóra. • Túl sok étel a készülékben. • Deformálódott az ajtótömítés.	• Ne tegyen be túl sok ételt. • Állítsa be szilárdan a készüléket. • Melegítse fel az ajtótömítést, majd hűtse le, hogy visszanyerje alakját (hajszárítóval vagy forró vízzel).
Forró a készülék külső felülete.	• Amikor a készülék üzemel, a hő a készülékházban lévő fémcsöveken keresztül távozik kifelé. • A magas környezeti hőmérséklet nyáron a külső felület melegedését okozza.	• A külső felület magasabb hőmérséklete normális. • Növelje a hőelvezetési teret, vagy helyezze a készüléket szellős és hűvös helyre.
A kereszt- vagy függőleges tartók forróak.	• A tartókban fémcsövek vannak, és a csövek által kibocsátott hő megakadályozza a kondenzációt.	• Normális jelenség.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Kellemetlen szag.	• Romlott étel. • Aromatikus étel. • Piszkos a belső tér.	• Tisztítsa meg és dobja ki a romlott ételt. • Csomagolja be légmentesen az aromatikus ételt. • Tisztítsa ki a belső teret.
A tényleges hőmérséklet eltér a beállított hőmérséklettől.	• Meleg étel behelyezése után a hőmérséklet ideiglenesen megemelkedik. • Az új hőmérséklet beállítása után eltart egy ideig, amíg a belső tér eléri a beállított hőmérsékletet, ha az ajtó nincs kinyitva. • A hőmérséklet-beállítás után a belső tér különböző pontjain a tényleges hőmérsékletek eltérőek, körülbelül ±3°C -os eltéréssel.	• Normális jelenség. • Várjon egy ideig a tényleges hőmérsékletet tesztelése előtt.
Kondenzáció a külső felületen.	• Kondenzáció képződhet, ha a helyiség páratartalma magas.	• Normális jelenség. Törölje le száraz ronggyal a vizet.
Kondenzáció a hűtőtér és a fiókok belsejében.	• A hűtőtér magas páratartalmat biztosít a zöldség és más élelmiszer frissességének megőrzéséhez. • A szoba páratartalma nagyon magas, és az ajtó gyakran nyitva van. • Az ajtó tömítése nem szigetel.	• Törölje le száraz ronggyal a vizet. • Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót, és ne hagyja nyitva túl sokáig. • Ellenőrizze az ajtótömítést, tisztítsa ki vagy igazítsa meg.
Fagyás a szellőzőnyílások körül.	• Nincs jól becsukva az ajtó. • Az ajtó tömítése nem szigetel.	• Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami az ajtó becsukását. • Ellenőrizze az ajtótömítést, tisztítsa ki vagy igazítsa meg.
Nehezen nyíló ajtó.	• A készülék belseje és külseje közötti légnyomáskülönbség néha megnehezítheti a fagyasztó ajtajának kinyitását.	• Várjon egy kicsit, majd próbálja meg lassan kinyitni az ajtót.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A készülék normál használata során bizonyos zajok hallhatók, amelyek nem befolyásolják a készülék megfelelő működését.

Könnyen elkerülhető hangok:

> Az egyenetlenül elhelyezett készülék okozta zaj - állítsa be a pozíciót az állítható elülső szintezőlábakkal. Alternatívaként helyezzen puha anyagból készült alátétet a hátsó görgők alá, különösen akkor, ha a készülék csempén áll.
> A készülék hozzáér egy szomszédos bútordarabhoz - vigye arrébb a készüléket.
> Nyikorgó fiókok vagy polcok - vegye ki a fiókot vagy polcot, és tegye vissza a helyére.
> Egymáshoz koccanó palackok – tegye messzebb egymástól a palackokat.

A normál használat során hallható hangokat elsősorban a kompresszor működése (bekapcsolás) és a hűtőrendszer (a hűtőközeg áramlása által okozott hőtágulás és összehúzódás) okozza).

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

7. RÉSZ: TERMÉKINFORMÁCIÓS ADATLAP

Termékinformációs adatlap

PHILCO

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Modellszám: PC 174 EW, PC 174 EX

Hűtőberendezés-típus:

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1 500	Teljes térfogat (dm^3 vagy l)	174
	Szélesség	470		
	Mélység	511		
Energiahatékonysági index (EEI)		100	Energiahatékonysági osztály *	E
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		39	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		195	Klimatikus osztály:	mérsékelt, szubtrópusi
Minimális környező hőmérséklet (° C), melynél használható a hűtőberendezés		16	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	38
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei:

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm^3 vagy l)	Javasolt hőmérsékletbeállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Friss élelmiszer	Igen	115,0	4	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-
1-csillag	Nem	-	-	-	-
2- csillag	Nem	-	-	-	-
3- csillag	Nem	-	-	-	-
4- csillag	Igen	59,0	-18	2,7	M
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
4-csillagos tér					
Gyorsfagyasztó funkció			Nem		
Fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			-		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap					
Kiegészítő információk:					
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz					

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Termékinformációs adatlap

PHILCO

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO

A gyártó székhelye: PHILCO, U Sanitasu 1621, 25101 Říčany, CZ

Modellszám: PCI 174 DW, PCI 174 DX

Hűtőberendezés-típus:

Alacsony zajszintű készülék:	Nem	Készülék típusa:	szabadon álló
Bortároló készülék:	Nem	Más hűtőkészülékek	Igen

Más hűtőkészülékek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1 500	Teljes térfogat (dm^3 vagy l)	174
	Szélesség	470		
	Mélység	511		
Energiahatékonysági index (EEI)		80	Energiahatékonysági osztály *	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		38	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		156	Klimatikus osztály:	bővített mérsékelt, mérsékelt, szubtrópusi
Minimális környező hőmérséklet (° C), melynél használható a hűtőberendezés		10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei:

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm^3 vagy l)	Javasolt hőmérsékletbeállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

Friss élelmiszer	Igen	115,0	4	-	M
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-
1-csillag	Nem	-	-	-	-
2- csillag	Nem	-	-	-	-
3- csillag	Nem	-	-	-	-
4- csillag	Igen	59,0	-18	2,7	M
2- csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	Nem	-	-	-	-
4-csillagos tér					
Gyorsfagyasztó funkció			Igen		
Fényforrás paraméterei:					
Fényforrás típusa			-		
Energiahatékonysági osztály			-		
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap					
Kiegészítő információk:					
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz					

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén találhatók. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020 EN IEC 60704-1:2021 EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.
Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.
Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.
Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOK SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS INFORMÁCIÓK

A csomagolóanyagokat csak egy hivatalos hulladékértékesítő telephelyen szabad selejtezni.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Az áthúzott konténer ikonja a készüléken vagy a csomagolóanyagon azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartásbeli hulladékkal együtt selejtezni. Az ilyen készüléket egy, az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőtelepen kell leadni. Az EU egyes államaiban, akárcsak más európai országokban gyakran a termék viszonteladója is átveszi a készüléket egy új készülék vásárlása esetén. A helyes selejtezéssel Ön is hozzájárulhat a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Részletes információkkal a helyi hivatal, vagy a legközelebbi hulladékhasznosító telephely szolgálhat. A termék szabálytalan selejtezése a helyi törvények értelmében büntetendő lehet.

Vállalkozók az EU területén
Az elektromos és elektronikus készülékek helyes selejtezéséről a helyi viszonteladó vagy forgalmazó tud tájékoztatást nyújtani.

Selejtezés a nem EU államokban
Kérjük, érdeklődjön a termék helyes selejtezéséről a helyi hivatalokban vagy a termék eladójánál.

CE Ez a termék megfelel a vonatkozó EU szabványok valamennyi alapvető követelményének.

A gyártó fenntartja a kísérőszöveg, külalak és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.

A használati útmutató eredeti példája cseh nyelven.

Copyright © 2024, Fast ČR, a. s.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY



is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc